



# Léame de XPressMath 7

# Contenido

<b>Léame de XPressMath 7.....</b>	<b>3</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>4</b>
<b>Requisitos del sistema.....</b>	<b>5</b>
Mac OS.....	5
Windows.....	5
<b>Instalación: Mac OS.....</b>	<b>6</b>
<b>Instalación: Windows.....</b>	<b>7</b>
<b>Transferencia de superconjuntos PowerMath: Mac OS.....</b>	<b>8</b>
<b>Transferencia de superconjuntos PowerMath: Windows.....</b>	<b>9</b>
<b>Información sobre las características nuevas y mejoradas.....</b>	<b>10</b>
<b>Contactos con Quark.....</b>	<b>14</b>
En las Américas.....	14
Fuera de las Américas.....	14
<b>Avisos legales.....</b>	<b>16</b>

# Léame de XPressMath 7

XPressMath es software XTensions® para QuarkXPress® que añade características altamente desarrolladas y eficaces de producción y composición de ecuaciones para crear estructuras matemáticas de alta calidad.

# Introducción

XPressMath es software XTensions para QuarkXPress que añade características altamente desarrolladas y eficaces de producción y composición de ecuaciones para crear estructuras matemáticas de alta calidad. XPressMath ofrece las siguientes características:

- Una amplia variedad de configuraciones detalladas de datos
- Capacidades globales de edición
- Acceso a caracteres pi y otros tipos de fuentes
- La capacidad de definir varios puntos de alineación vertical
- Conversión de ecuaciones a formato JPEG
- Importación y exportación ASCII para introducir y archivar ecuaciones sin conexión
- Macros para automatizar la creación de estructuras matemáticas

# Requisitos del sistema

## MAC OS

### Software

- Mac OS® X 10.4.3, como mínimo
- QuarkXPress 7.31, como mínimo

### Hardware

- PowerPC® o Intel® Mac

## WINDOWS

### Software

- Microsoft® Windows® XP con Service Pack 2, como mínimo
- QuarkXPress 7.31, como mínimo

# Instalación: Mac OS

Para instalar XPress Math en Mac OS:

- 1 Quit QuarkXPress.
- 2 Drag the contents of the "XTension" folder to the "XTensions" folder in the QuarkXPress application folder.
- 3 Relaunch QuarkXPress.

# Instalación: Windows

Para instalar XPress Math en Windows:

- 1 Quit QuarkXPress.
- 2 Drag the contents of the "XTensions" folder to the "XTensions" folder in the QuarkXPress application folder.
- 3 Drag the contents of the "Symbols" folder to the "xnt" folder in the "Symbols" folder in the QuarkXPress application folder.
- 4 Relaunch QuarkXPress.

# Transferencia de superconjuntos PowerMath: Mac OS

Para transferir el superconjunto PowerMath™ al software XPressMath XTensions, no copie los superconjuntos PowerMath a la carpeta "XPressMath Supersets". La carpeta "XPressMath Supersets" se crea dentro de la carpeta "Preferences" de QuarkXPress:

- En la carpeta  
`[unidad]:Users:[usuario]:Library:Preferences:Quark:QuarkXPress 7.0.`
- En la carpeta "Preferences" dentro de la carpeta de la aplicación QuarkXPress, si ha creado la carpeta "Preferences" explícitamente dentro de la carpeta de la aplicación.

Para transferir el superconjunto PowerMath al software XPressMath XTensions:

- 1 Suprima el superconjunto predeterminado que creó el software XPressMath XTensions para asegurarse de que la carpeta "XPressMath Supersets" se encuentre vacía.  
➔ Para transferir también el superconjunto predeterminado, omita el paso anterior.
- 2 Abra el documento de QuarkXPress que contiene las ecuaciones creadas con PowerMath en QuarkXPress 6.5.
- 3 Guarde el proyecto en formato 6.5.
- 4 Abra el proyecto en QuarkXPress 7.
- 5 Ejecute las operaciones de exportación e importación ASCII en el documento. Los superconjuntos empleados en el documento de QuarkXPress se transfieren y se crean automáticamente en la carpeta "XPressMath Supersets".  
➔ Las ecuaciones creadas con XPressMath pueden diferir ligeramente de las que se crean con PowerMath. Estas diferencias se presentan debido a que PowerMath utiliza bibliotecas ATM para componer ecuaciones que no son compatibles con Mac OS X. XPressMath usa las bibliotecas ATSUI que Apple recomienda.

Para evitar que estas diferencias se presenten, realice ajustes finos que están disponibles con varios procedimientos de composición. El personal técnico de Quark® recomienda validar el superconjunto transferido antes de utilizarlo en un entorno de producción.

# Transferencia de superconjuntos PowerMath: Windows

Para transferir el superconjunto PowerMath al software XPressMath XTensions:

- 1 Transfiera el superconjunto PowerMath al software XPressMath XTensions en Mac OS. Para obtener más información acerca de cómo transferir el superconjunto PowerMath al software XPressMath XTensions en Mac OS, consulte la sección anterior.
- 2 Abra el proyecto de QuarkXPress para Mac OS en Windows.
- 3 Ejecute las operaciones de exportación e importación ASCII en la maquetación.

Los superconjuntos empleados en la maquetación de QuarkXPress se transfieren y se crean automáticamente en la carpeta "XPressMath Supersets".

- En la carpeta `[unidad]\Document and Settings\[usuario]\ Application Data\Quark\QuarkXPress 7.0.`
- En la carpeta "Preferences" dentro de la carpeta de la aplicación QuarkXPress, si ha creado la carpeta "Preferences" explícitamente dentro de la carpeta de la aplicación.

# Información sobre las características nuevas y mejoradas

En esta sección se presenta una lista de las características nuevas y mejoradas que se incluyen en esta versión del software

## **Cuatro niveles adicionales de caracteres pi**

XPressMath permite ahora cuatro niveles vacíos adicionales de caracteres pi, con 1024 caracteres definibles por nivel, para que usted pueda definir nuevas etiquetas. Las nuevas etiquetas se agregan en el cuadro de diálogo **Carácter Pi**.

## **Compatibilidad con Unicode**

Todos los campos de datos son compatibles con Unicode® (excepto el campo de nombre **Superconjunto**).

## **Paleta Glifos**

La paleta **Glifos** ya se puede usar para crear ecuaciones matemáticas. Para obtener acceso a la paleta **Glifos**, use el menú **Edición** después de abrir el cuadro de diálogo **Generador de ecuaciones**.

## **Exportación a formato JPEG**

Ahora se pueden exportar las ecuaciones en formato JPEG.

➔ La exportación a BMP y PICT ya no es compatible.

## **Mejoras en el kern entre caracteres superiores/inferiores**

Cuando se crea un par de kern en el cuadro de diálogo **Colocación horizontal superior/inferior** (**Archivo > Colocar sup/inf**), XPressMath ahora almacena tanto el carácter de base como el carácter superior o inferior.

## **Importación/exportación de la fuente base**

La característica de importación del contexto de la fuente base ahora admite la funcionalidad de fuente dividida. Esta característica se puede utilizar para controlar el estilo de letra que se usa en una parte específica de la ecuación. Por ejemplo, para reproducir caracteres

## INFORMACIÓN SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS NUEVAS Y MEJORADAS

alfabéticos en estilo de letra cursiva y caracteres numéricos en estilo de letra redonda, puede usar la etiqueta de fuente base `~cnormal~` como se ilustra aquí. (Si no especifica ninguna etiqueta, `~cnormal~` se aplica por omisión.)

`[&~FUENTE_BASE~[%P%100]~cnormal~abcd20&]`

`[&~FUENTE_BASE~~cnormal~abcd20&]`

Al importar esta ecuación, se reproduciría como "abcd20".

Esta característica presenta las siguientes etiquetas nuevas:

- `~cnormal~` reproduce los números en estilo de texto común de la fuente de contexto y los caracteres alfabéticos en el estilo de letra cursiva de la fuente de contexto.
- `~cboldnormal~` reproduce los números en el estilo de letra negrita de la fuente de contexto y los caracteres alfabéticos en el estilo de letra negrita cursiva de la fuente de contexto.
- `~cinormal~` reproduce los números en el estilo de letra cursiva de la fuente de contexto y los caracteres alfabéticos en el estilo de texto común de la fuente de contexto.
- `~cboldinormal~` reproduce los números en el estilo de letra negrita cursiva de la fuente de contexto y los caracteres alfabéticos en el estilo de letra negrita de la fuente de contexto.
- `~croman~` reproduce el texto en el estilo de texto común de la fuente de contexto.
- `~cital~` reproduce el texto en el estilo de letra cursiva de la fuente de contexto.
- `~cbold~` reproduce el texto en el estilo de letra negrita de la fuente de contexto.
- `~cbital~` reproduce el texto en el estilo de letra negrita cursiva de la fuente de contexto.

Si no especifica ningún estilo, se aplica el estilo predeterminado (`~cnormal~`).

Al importar, `[&~FUENTE_BASE~texto123&]` se reproduciría como "texto123".

Cuando se aplica un estilo de contexto dentro de una ecuación, XPressMath combina ese estilo de contexto con el estilo de contexto actual, como se muestra en la siguiente tabla. El eje rojo representa el estilo de contexto actual, el eje azul representa el estilo de contexto aplicado y las celdas negras representan el estilo de contexto resultante.

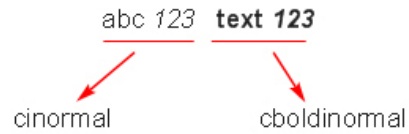
	cinormal	cboldinormal	cnormal	cboldnormal	croman	cbold	cital	cbital
cinormal	cinormal	cbold	cital	cbital	-	-	-	-
cboldinormal	cbold	cboldinormal	cbital	cital	-	-	-	-
cnormal	cital	cbital	cnormal	cbold	-	-	-	-
cboldnormal	cbital	cital	cbold	cboldnormal	-	-	-	-
croman	-	-	-	-	-	cbold	cital	cbital
cbold	-	-	-	-	cbold	-	cbital	cital
cital	-	-	-	-	cital	cbital	-	cbold
cbital	-	-	-	-	cbital	cital	cbold	-

Tenga en cuenta que los estilos de contexto `~cnormal~`, `~cinormal~`, `~cboldnormal~`, `~cboldinormal~` y `~croman~` invalidan el estilo de contexto actual.

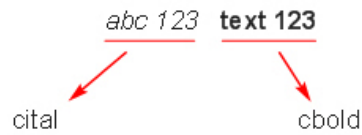
## INFORMACIÓN SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS NUEVAS Y MEJORADAS

**Ejemplo de importación:** si el estilo de contexto actual es `~cinormal~` y el estilo de contexto aplicado es `~cbold~`, el estilo de contexto resultante será `~cboldinormal~`. En seguida se presentan otros ejemplos de importación:

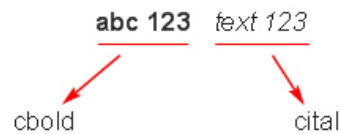
```
[&~BASEFONT~~cinormal~abc 123 ~cbold~text 123&]
```



```
[&~BASEFONT~~cital~abc 123 ~cbital~text 123&]
```

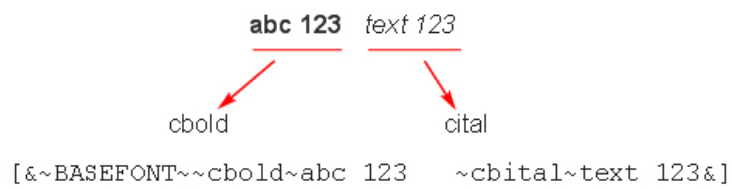
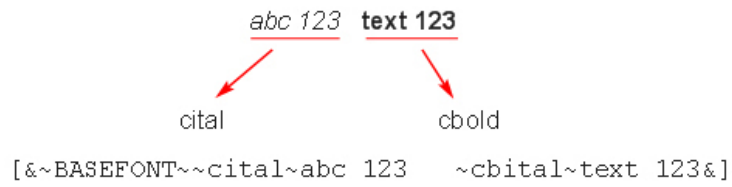
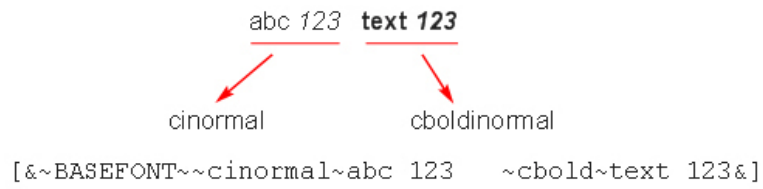


```
[&~BASEFONT~~cbold~abc 123 ~cbital~text 123&]
```



**Ejemplo de exportación:** si el estilo de contexto actual es `~cinormal~` y el estilo de contexto aplicado es `~cboldinormal~`, el estilo de contexto resultante será `~cbold~`. En seguida se presentan otros ejemplos de exportación:

## INFORMACIÓN SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS NUEVAS Y MEJORADAS



# Contactos con Quark

Si tiene alguna pregunta acerca de cómo instalar, configurar o utilizar este software, póngase en contacto con Quark Inc.

## EN LAS AMÉRICAS

Para solicitar asistencia técnica, llame al 800.676.4575 entre las 12:00 a.m. del lunes y las 11:59 p.m. del viernes (hora de la montaña), o envíe un mensaje de correo electrónico a [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Si desea información sobre nuestros productos, visite el sitio Web de Quark en [www.quark.com](http://www.quark.com) o envíe un mensaje de correo electrónico a [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## FUERA DE LAS AMÉRICAS

En Europa, se proporciona asistencia técnica por teléfono entre las 8.30 y las 17.30 horas, hora del centro de Europa, de lunes a viernes. Llame a uno de los siguientes números locales gratuitos:

- Reino Unido: 0800 032 5714
- Irlanda: 1 800 882 175
- Dinamarca: 80606008
- Noruega: 800 19517
- Suecia: 020 791883
- Países Bajos: 0800 0200934
- Luxemburgo: 800 26031
- Alemania: 08000 49 1234
- Austria: 0800 202 182
- Suiza: 0800 178782
- Bélgica: 0800 80890
- Francia: 0800 800 798

- **Italia:** 800 917740
- **España:** 900 811 272

En Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Alemania, Irlanda, Luxemburgo, los Países Bajos y el Reino Unido, también puede llamar al 00800 1787 8275 ó +41 32 720 14 14.

Si desea recibir asistencia técnica por correo electrónico en Europa, use una de las siguientes direcciones:

- **Inglés:** [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- **Alemán:** [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- **Francés:** [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)
- **Italiano:** [techsupportit@quark.com](mailto:techsupportit@quark.com)
- **Español:** [techsupportes@quark.com](mailto:techsupportes@quark.com)

En Australia, llame al 1 800.670.973 entre las 10:00 a.m. y las 7:00 p.m., hora de Sydney (AEST), de lunes a viernes, o envíe un mensaje de correo electrónico a [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

En Japón, llame al (03) 3476-9440, de lunes a viernes, entre las 9:00 a.m. y las 5:00 p.m., envíe un fax al (03) 3476-9441, o visite el sitio Web japonés de Quark en [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

En los países que no aparecen en la lista anterior, póngase en contacto con su distribuidor de servicio completo de Quark para recibir asistencia técnica. Para consultar la lista de distribuidores de servicio completo de Quark, visite el sitio Web de Quark en [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com), o [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Si desea información sobre nuestros productos, visite el sitio Web de Quark en [euro.quark.com](http://euro.quark.com) o [japan.quark.com](http://japan.quark.com), o envíe un mensaje de correo electrónico a una de las siguientes direcciones:

- **Inglés:** [eurocservice@quark.com](mailto:eurocservice@quark.com)
- **Alemán:** [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- **Francés:** [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)
- **Italiano:** [custservice.it@quark.com](mailto:custservice.it@quark.com)
- **Español:** [custservice.es@quark.com](mailto:custservice.es@quark.com)

# Avisos legales

(c) 2008 Quark Inc., sobre el contenido y la organización de este material. Reservados todos los derechos.

© 1986-2008 Quark Inc. y sus concedentes de licencia, sobre la tecnología. Reservados todos los derechos. Protegido por una o más patentes estadounidenses con los números 5.541.991; 5.907.704; 6.005.560; 6.052.514; 6.081.262; 6.947.959 B1; 6.940.518 B2; 7.116.843 y otras patentes en trámite. Los productos y materiales de Quark están sujetos a las normas referentes a derechos de autor (Copyright) y otros mecanismos de protección de la propiedad intelectual en los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe el uso o la reproducción no autorizados sin el consentimiento por escrito de Quark.

QUARK NO ES EL FABRICANTE DE SOFTWARE DE TERCEROS NI DE OTRO HARDWARE DE TERCEROS (DE AQUÍ EN ADELANTE, "PRODUCTOS DE TERCEROS"), Y DICHS PRODUCTOS DE TERCEROS NO HAN SIDO CREADOS, REVISADOS NI PROBADOS POR QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA. (POR EMPRESAS AFILIADAS A QUARK SE ENTIENDE CUALQUIER PERSONA, SUCURSAL O ENTIDAD QUE CONTROLA, ES CONTROLADA POR O CUYO CONTROL COMPARTE CON QUARK, SU EMPRESA MATRIZ O LA MAYORÍA DE LOS ACCIONISTAS DE QUARK, TANTO SI EXISTE EN LA ACTUALIDAD COMO SI SE CONSTITUYE MÁS ADELANTE, JUNTO CON CUALQUIER PERSONA, SUCURSAL O ENTIDAD QUE PUEDA OBTENER DICHA POSICIÓN EN EL FUTURO.)

QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, EN CUANTO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE QUARK O LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE TERCEROS, SU CALIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE QUARK Y CON CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DE TERCEROS. QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O SECUNDARIAS, AUNQUE SEAN OFRECIDAS POR DISTRIBUIDORES, VENDEDORES, DESARROLLADORES DE MÓDULOS DE XTENSIONS U OTROS TERCEROS PROVEEDORES, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, TODAS LAS GARANTÍAS DE NO VULNERACIÓN, DE COMPATIBILIDAD O DE QUE EL SOFTWARE NO TENGA ERRORES, O QUE LOS ERRORES PUEDAN SER O VAYAN A SER CORREGIDOS. ES POSIBLE QUE LOS

TERCEROS PROVEEDORES PROPORCIONEN GARANTÍAS LIMITADAS RESPECTO A SUS PROPIOS PRODUCTOS O SERVICIOS, Y CORRESPONDE A LOS USUARIOS PONERSE EN CONTACTO CON DICHS PROVEEDORES PARA ESAS GARANTÍAS, SI LAS HAY. EN ALGUNAS JURISDICCIONES, ESTADOS O PROVINCIAS NO SE PERMITEN LAS RESTRICCIONES A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN MENCIONADA NO SE APLIQUE A DETERMINADOS USUARIOS.

EN NINGÚN CASO QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALS, CONSECUENTES O PUNITIVOS, INCLUIDOS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO CUALQUIER LUCRO CESANTE, TIEMPO PERDIDO, AHORROS PERDIDOS, DATOS PERDIDOS, HONORARIOS PERDIDOS O GASTOS DE CUALQUIER TIPO EN LOS QUE SE HAYA INCURRIDO COMO RESULTADO DE LA INSTALACIÓN O UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE QUARK, CUALQUIERA QUE FUESE EL MODO EN QUE SE PRODUJERON O LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE. SI, A PESAR DE LO ANTERIOR, SE DETERMINA QUE QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA TIENEN RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE QUARK O CON LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE TERCEROS, DICHA RESPONSABILIDAD SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD QUE SEA INFERIOR ENTRE EL PRECIO PAGADO, SI CORRESPONDE, POR PARTE DEL USUARIO A QUARK EN CONCEPTO DEL SOFTWARE O SERVICIO EN CUESTIÓN (EXCLUYENDO LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE TERCEROS), Y LA CANTIDAD MÁS BAJA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES. ESTAS LIMITACIONES TENDRÁN VALIDEZ INCLUSO SI QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK, SUS CONCEDENTES DE LICENCIA O SUS AGENTES HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES, ESTADOS O PROVINCIAS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALS O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUE ESTA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN. TODAS LAS DEMÁS LIMITACIONES PREVISTAS CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, INCLUIDAS LAS LEYES DE PRESCRIPCIÓN, SEGUIRÁN TENIENDO VALIDEZ.

EN CASO DE QUE CUALQUIERA DE ESTAS DISPOSICIONES NO SE PUEDA EJECUTAR AHORA O EN EL FUTURO BAJO LAS LEYES APLICABLES, DICHA DISPOSICIÓN SERÁ MODIFICADA O LIMITADA EN SU EFECTO, EN LA MEDIDA NECESARIA PARA QUE SE PUEDA EJECUTAR.

LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE QUARK ESTÁ SUJETA A LAS CLÁUSULAS DEL CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES O DE CUALQUIER OTRO CONTRATO APLICABLE PARA EL PRODUCTO O SERVICIO EN CUESTIÓN. EN CASO DE QUE SURJA ALGÚN CONFLICTO ENTRE DICHS CONTRATOS Y ESTAS DISPOSICIONES, IMPERARÁN LOS CONTRATOS PERTINENTES.

Quark, el logotipo de Quark, QuarkXPress y XTensions son marcas comerciales o registradas de Quark, Inc. y de sus empresas afiliadas en los Estados Unidos y en otros países. Mac OS y Apple son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países. Unicode es una marca comercial de Unicode, Inc. PowerPC es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

## AVISOS LEGALES

Intel es una marca comercial registrada de Intel Corporation. PowerMath es una marca comercial de PowerHouse Software. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos titulares de derecho.